

Lafo faatutū faasaga i le faaoso o le inoino ma uiga faailoga tagata: aotelega

Mataupu

Matou te fia faalogo atu i sou finagalo.....	3
E ono lafo faatutū.....	3
O ā faamatalaga taufaaoso?	5
O faamatalaga taufaaoso e afaina ai	5
Le tulafono i le taimi nei	5
O le saolotoga e faaali ai manatu ua puipuia ae e tusa ai ma tapulaa talafeagai.....	6
Ua iloa faafitauli i le tulafono	7
Talanoaina o le Feagaiga o Waitangi.....	7
Fesili mo tuualalo i lafo faatutū.....	7
O le ā se mea e mafai ona e faia pe e fesaga'ia ni faamatalaga poo amioga inoino.....	9
Faamatalaga atili	9

Te Tāhū o Te Ture – o loo sailia e le Matagaluega o Faamasinoga (le Matagaluega) sau tuualalo i lafo faatutū e ono ina ia suia le tulafono e fesootai atu i le faaosō o le inoino ma uiga faailoga tagata.

O le Tulafono o Aiā Tatau Faale-Tagata Soifua 1993 o loo faasā ai faamatalaga e faaosō (uunaia) ai faiga lē tonu i vaega o tagata. E faasā foi uiga faailoga tagata faasaga i se tagata ona o vala o lo latou faasinomaga poo foliga e maitaulia ai.

I le mavae ai o se iloiloga na faia e le Matagaluega ma fautuaga a le Royal Commission of Inquiry i le osofaiga faatupu faalavelave i Kalaiesetete i malumalu tatalo o le faatuatuaga Musalemi i le aso 15 Mati 2019, ua faatulai atu ai e le Malo se lafo mo ni suiga ina ia faamalosia ai ma faamanino atili nei puipuiga.

O loo faatū atu foi e le Malo se lafo mo ni suiga faalauaitete se lua o le tulafono i aiaiga o uiga faailoga tagata.

O Aotearoa New Zealand o se atunuu e lasi le tele o tupuaga eseese o tagata o loo iai. O le manaoga o le Malo ina ia faamalosia le fesootaiga faifaimea faatasi o tagata uma ma ia avea Aotearoa Niu Sila ma nofoaga saogalemu mo tagata uma. O le faaleleia atili o puipuiga faasaga i faamatalaga e faaosō ai le inoino, ma puipuiga faasaga i uiga faailoga tagata, o le a lagolagoina ai lenei manaoga.

O le saolotoga o le faaalā o manatu o se agatausili e tāua i Aotearoa Niu Sila. O se vaega o le Tulafono Tau Faaofi o le Tulafono o Aiā Tatau 1990, e o faatasi ma le saolotoga mai uiga faailoga tagata. O suiga i le tulafono o loo faatutū atu e tulaia ina ia puipua lelei nei aiātatau, e aofia ai le faamautinoa o loo saoto le faaleoina o manatu o tagata nei o loo fetāia'i ma faamatalaga ita. O le Tulafono Tau Faaofi o le Tulafono o Aiā Tatau o loo faataga ai ni faatapulaa talafeagai i aiā tatau, ina ia faapaleni atu ai i aiā tatau ma manaoga o isi.

Ua ioeina e le Malo lafo faatutū e ono e tusa ai ma tulaga masani. Lona uiga e manatu le Malo o suiga o se mea lelei ae o loo fia iloa poo nei suiga e faamalieina ai mea o loo mananao ai tagata a o lei faia se faaiuga faaiu, pe tatau ona sui le tulafono ae faafefea foi ona faia suiga. E ono suia nei lafo faatutū e fuafua i tuualalo e maua mai.

O loo lisi atu lafo faatutū i lalo. I se aotelega, o loo tulaia atu ina ia:

- faateleina vaega o tagata e puipua e aiaiga o le taufaaosō
- ia faamanino atili poo ā amioga o le a lē faatagaina e le tulafono ma faateleina iuga mo le solia o le tulafono
- ia faaleleia atili puipuiga mo vaega faasaga i le lautele o uiga faailoga tagata.

E mafai ona e maua atili faamatalaga auiliili e uiga i le tulafono o loo iai nei, o lafo faatutū mo suiga ma mafuaaga mo suiga i le tusitusiga atoa mo talanoaga: *O lafo faatutū faasaga i le faaosoina o le inoino ma uiga faailoga tagata* o loo maua i le www.justice.govt.nz/proposals-against-incitement-of-hatred-and-discrimination.

Matou te fia faalogo atu i sou finagalo

E fia iloa e le Malo sau tuualalo (folasaga) e fesoasoani e filifili ai pe fai suiga ua faatutū atu, pe suia nisi vaega, pe toe sui se isi auala e faaaogā.

E tatala folasaga mai le aso 25 Iuni e oo i le aso 6 Aokuso 2021. E mafai ona faaoo mai lau folasaga i le upega tafailagi a le Citizen Space <https://consultations.justice.govt.nz>, e ala i le imeli humanrights@justice.govt.nz, pe lafo mai le meli i le Human Rights, Ministry of Justice, SX10088, Wellington.

Mo nisi faamatalaga e faatatau i le faagasologa o folasaga, e aofia ai faamatalaga e uiga i faamatalaga faalilolilo ma faamatalaga totino, faamolemole tagai i le tusitusiga mo talanoaga i la matou upega tafailagi: www.justice.govt.nz/proposals-against-incitement-of-hatred-and-discrimination

Faamolemole tagai i le itulau 6 o le Tusitusiga mo talanoaga mo auilliliga e faatatau i faamatalaga faalilolilo ma faamatalaga totino. E tatau ona e faitau i leni faamatalaga a o

E ono lafo faatutū

<p><i>Lafo Faatū muamua: Sui le gagana i aiaiga o le taufaaoso i totonu o le Tulafono o Aiā Tatau Faale-Tagata Soifua 1993 ina ia puipuia ai le tele o vaega o tagata o loo faia i ai faamatalaga inoino.</i></p>	<p>O aiaiga o le taufaaoso i le taimi nei o loo faatatau atu i na o faamatalaga o loo aga'i i se vaega ona o lo latou lanu, vaega, poo ituaiga ma atunuu e tupuga mai ai. E iai foi isi vaega o loo taulai i ai faamatalaga inoino, e aofia ai vaega e mafua ona o a latou tapuaiga, itupa ua maitaulia ai, o latou amioga faaleituaiga ma tulaga o manaoga tumau. O leni lafo faatū o le a suia ai le tulafono e faatatau atu foi pe afai o le inoino na mafua ai ona faaoso ni uiga lē lelei i se vaega o tagata ona o se vaega tele o uiga ma foliga. E mafai ona aofia ai nisi, poo mafuaaga faasāina o uiga faailoga tagata i le vaega 21 o le Tulafono o Aiā Tatau Faale-Tagata Soifua (o loo faatulaga atu leni vaega i le Faaopoopoga Muamua o le Tusitusiga mo Talanoaga). O loo matou sailia manatu poo ai vaega o tagata e tatau ona puipuia i leni suiga. O loo maua nisi faamatalaga i le Tusitusiga mo Talanoaga i le itulau 17.</p>
<p><i>Lafo Faatū Lua: Sui le aiaiga o loo iai i le taimi nei mo soligatulafono i le va o tagata ma le Malo i totonu o le Tulafono o Aiā Tatau Faale-Tagata Soifua 1993 i le soligatulafono fou i le va</i></p>	<p>Lona uiga o se tagata na te faia ma le loto i ai le faaoso, save'u a'e, faaaauau pe ua avea ma mea masani le inoino faasaga i se vaega o tagata o loo puipuia o le a solia ai le tulafono pe afai sa latou faia e ala i le taufaamata'u, sauā pe faalumuluma, e aofia ai le faaoso o ni faiga sauā. O le a faatatau leni tulafono e tusa lava poo le ā le auala na latou faia ai lena faamata'u poo le sauā, e aofia ai upu, i</p>

<p><i>o tagata ma le Malo o loo i totonu o le Tulafono o Soligatulafono 1961 lea e manino atu ma sili atu ona aogā.</i></p>	<p>tusitusiga, pe i luga o le initaneti. Mo nisi faamatalaga poo ai vaega e tatau ona puipuia, tagai i le Lafo Faatū Muamua. O loo maua nisi faamatalaga i le Tusitusiga mo Talanoaga i le itulau 18.</p>
<p><i>Lafo Faatū Lona Tolu: Sii i luga le faasalaga mo soligatulafono i le va o tagata ma le Malo ina ia lelei ona faaatagia mai ai le matuiā.</i></p>	<p>O le faasalaga o loo iai le taimi nei e oo atu i le tolu masina i le falepuipui poo se sala tupe e oo atu i le \$7,000. O le lafo faatū ina ia sii i luga le faasaga ia oo atu i le tolu tausaga i le falepuipui poo se sala tupe e oo atu i le \$50,000. O loo maua nisi faamatalaga i le Tusitusiga mo Talanoaga i le itulau 19.</p>
<p><i>Lafo Faatū Lona Fā: Sui le gagana o le aiaiga o le tautaaoso i soligatulafono i le va o tagata ina ia tutusa atu i suiga ua faia i le aiaiga mo soligatulafono i le va o tagata ma le Malo.</i></p>	<p>O le a faaopoopo atu i ai le 'faaoso/save'u a'e, faaauau pe fai ma mea masani le inoino' e ogatusa ma faaupuga o loo iai nei i le aiaiga mo soligatulafono i le va o tagata (vaega 61). Matou te talia foi tuualalo e uiga i auala e mafai ona faaleleia ai lenei aiaiga. O loo maua nisi faamatalaga i le Tusitusiga mo Talanoaga i le itulau 21.</p>
<p><i>Lafo Faatū Lona Lima: Sui le aiaiga mo soligatulafono i le va o tagata ina ia avea ai le 'faaoso o uiga faailoga tagata' o se faiga e solia ai le tulafono.</i></p>	<p>O le a suia le tulafono ina ia faasā ai le tagata mai le faaoso pe save'u ai mafaufau o isi tagata ina ia faaalua uiga faailoga tagata faasaga i vaega na o le a aofia i le aiaiga o le faaoso o le inoino (tagai i le Lafo Faatū Muamua). O le mafai ai ona fai ni faaseā i le Komisi o Aiā Tatau Faale-Tagata Soifua e uiga i lenei ituaiga o amioga. O loo maua nisi faamatalaga i le Tusitusiga mo Talanoaga i le itulau 19.</p>
<p><i>Lafo Faatū Lona Ono: Faaopoopo i mafuaaga o le faailoga tagata i totonu o le Tulafono o Aiā Tatau Faale-Tagata Soifua ina ia faamanino mai ai, o tagata ua lē amioa'i e tusa ma lona itupa na fanau mai ai, o ē ua suia o latou itupa, ma tagata na fananau mai ma itutinoso o itupa uma e lua, ua puipuia mai uiga faailoga tagata.</i></p>	<p>O le taimi nei, e lē tusa ai ma le tulafono le faia o ni uiga faailoga tagata i isi tagata ona o latou itupa i le tino na fananau mai ai. E taofi le Malo, e aofia ai i lenei itu le faailoga tagata e fua i le itupa ua maitaulia ai pe faaali mai ai se tasi, o uiga ma foliga e manao i ai se itupa poo se tasi na fanau mai ma itutinoso o itupa uma e lua. O loo fautuaina atu e lenei lafo faatū le toe faamanino atili o le tulafono i lenei itu. O loo maua nisi faamatalaga i le Tusitusiga mo Talanoaga i le itulau 23.</p>

O ā faamatalaga taufaaoso?

O 'faamatalaga ita' o se faaupuga lautele e lē o faaaogāina i le tulafono a Aotearoa Niu Sila. O loo faamatalaina faalauaitele o ni faamatalaga e osofaia ai se tagata e toatasi poo vaega e fua i uiga poo foliga, e pei o ituaiga o tagatanuu, tapuaiga, poo amioga faaleituaiga.

O lafo faatutū e ono ua ta'ua i luga, e fesootai faapitoa atu i faamatalaga e faaoso ai le inoino faasaga i se vaega. O faamatalaga e faaoso ai le inoino e faasauā poo faamatalaga taufaamata'u e save'u ai le feitagai i se vaega o tagata (nai lo le tuusa'o atu i se tagata e toatasi) e fua i luga o ni uiga ma foliga e tutusa ai na tagata. O le mafuaga lena ua tatou talanoa ai e faatatau i 'faamatalaga taufaaoso', 'faaoso i le inoino' ma 'aiaiga o le taufaaoso'.

O nei lafo faatutū e lē o faasino atu i isi ituaiga o soligatulafono o le ita. O loo maua nisi faamatalaga e uiga i galuega e fesootai i ai ae lē o aofia i nei lafo faatutū, i le Tusitusiga mo Talanoaga i le itulau 25.

O faamatalaga taufaaoso e afaina ai

O faamatalaga e faaoso ai le inoino e ogaoga le afaina e faapogaia ai. E iai lona aafiaga leaga i tagata lautele o loo taulai i ai ma e mafai ona taitaia atu i faiga sauā. O le faaoso o le inoino e faaleagaina ai lo tatou sosaiete e ala i le faapogaia o faalogona leaga ma lē fia auai ai i faatasitاسiga faalauaitele. E mafai ona sosolo atu ai le leai o se faatuatuaaina ma le fevaevaeai i le va o o tatou tagata lautele i vaega uma o Aotearoa Niu Sila.

O le faaleleia atili o puipuiga faasaga i le faaoso o le inoino o le a atili saogalemu ai tagata laultele ma toe faamautinoa atili ai i manatu o le tatou sosaiete, e iai aafiaga lē lelei o lenei ituaiga o amioga.

O le faaoso o le inoino e faasā foi i lalo feagaiga faavaomalo o aiātatau faaletagata soifua, lona uiga o le suia o le tulafono o le a mafai ai ona tatou faataunuu a tatou matafaioi faavaomalo i aiātatau faaletagata soifua.

Le tulafono i le taimi nei

I le Tulafono o Aiā Tatau Faale-Tagata Soifua 1993 o loo iai le aiaiga mo soligatulafono i le va o tagata ma le Malo ma le aiaiga mo soligatulafono i le va o tagata. O le faiga faaletulafono mo soligatulafono i le va o tagata, o loo aofia ai feeseesea'iga i le va o tagata taitoatasi, faalapopotoga, ma i nisi tulaga, o pulega malo laiti. O le faiga faaletulafono mo soligatulafono i le va o tagata ma le Malo o loo taulai e faailoa ma faasāina amio e sili atu ona matuiā ma leaga e ala i le faasala o tagata latuo te solia le tulafono.

I lalo o le aiaiga o soligatulafono i le va o tagata (vaega 61), o se soligatulafono le faaaogā, lolomi, faasalalau, pe tufatufa atu tusitusiga pe faaaogā upu e:

1. taufaamata'u, sauā pe faalumaluma, ma
2. e foliga e faaoso ai le feitagai pe faaali ai uiga lē faaaloalo i soo se vaega e fua i o latou lanu, vaega, poo ituaiga poo atunuu e tupuga mai ai.

E ono faaseā se tagata i le Komisi o Aiā Tatau Faale-Tagata Soifua pe a latou manatu ua faia e se tasi se mea e lē faaletulafono.

Ua faapea mai le aiaiga mo soligatulafono i le va o tagata ma le Malo (vaega 131), o se soligatulafono i le va o tagata ma le Malo le faaoso o ni faiga lē tonu faailogalanu e ala i le lolomia, faasalalau pe tufatufa atu ni tusitusiga, poo le faaaogā o upu e auga uma i mea nei:

1. taufaamata'u, sauā, pe faalumaluma
2. e foliga mai e faagaepu ai le feitagai poo le loto leaga, faaalua le lē faaaloalo pe faatauemu i soo se vaega e mafua mai ona o le lanu, le vaega, poo ituaiga poo atunuu e tupuga mai ai, ma
3. sa fuafua ina ia faagaepu ai lena feitagai, loto leaga, lē faaaloalo pe faatauemu.

O lenei soligatulafono o loo faasalaina e oo atu i le tolu masina i le falepuipui, poo se sala tupe e \$7,000.

O le saolotoga e faaali ai manatu ua puipuia ae e tusa ai ma tapulaa talafeagai

O le saolotoga e faaali ai manatu o se maatulimanu lea o lo tatou sosaiete, peitai e lē o uiga ai faapea ua iai i tagata le aiātatau e tautala ai i soo se mea latou te mananao ai. I le pei o aiātatau uma ma saolotoga uma i totonu o le Tulafono Tau Faaofi o le Tulafono o Aiā Tatau, o le aiātatau i le saolotoga e faaali ai manatu e mafai ona faatapulaa mai e le tulafono i se auala e mafai ona ta'utonuina ai i totonu o se sosaiete saoloto ma faatemokalasi.

O aiaiga o loo iai nei i le taufaaso o loo saunia mo faatapulaa talafeagai i le saolotoga e faaali ai manatu. Ua fau a'e ai se auala paleni e silasila ai i le matuiā o faamatalaga inoino faasaga i le ogaoga o le faasalaga. O aiaiga i le taufaaso o loo taulai i faamatalaga o le a taumafai e faatalitoni ai isi e faapea o se sosaiete e faia ai i ni vaega o tagata e eseese ituaiga o tupuaga e lē mafai ona faagaioia lelei. O le ituaiga faamatalaga lenei o loo taumafai e faafeaina'i tagata ma malepelepe ai le va o tagata lautele.

Ua faatulaga e le tulafono o le faaosoina o nei uiga e solitulafono talu ai e lē fesootai lelei ma aiātatau faaletagata faapea ma agatausili faatemokalasi i Aotearoa Niu Sila. O uiga nei e faavae a'e i le manatu faapea o uiga ma foliga e tutusa ai nisi tagata (e pei o ituaiga, tapuaiga, poo amioga faaleituaiga) e itiiti ai le tāua o na vaega o tagata nai lo isi. E mafai ona iai le talitoni e faapea e lē tatau ona tutusa aiātatau a nei vaega, ma/pe e lē tatau ona tutusa le faiga o latou ma e lē tatau ona faaafia i latou i meafaitele a le sosaiete.

E tāua ona matau mai, e lē faapea ua tuumauualoina e nei lafo faatutū le vaega e amata ai ona faasolitulafono ni faamatalaga pe taofia ai ni felafolafoa'iga i luma o le lautele i ni mataupu tāua.

O le sini o nei lafo faatutū ia suia le tulafono ina ia faamautinoa o loo puipuia aiātatau a tagata taitoatasi, ma e mafai e tagata taitoatasi ona faaali mai o latou lava manatu e aunoa ma le fefe.

Ua iloa faafitauli i le tulafono

Sa faia e le Matagaluega se iloiloga o le tulafono i le 2019 ma iloa ai nisi o faaletonu. O suesuega a le Royal Commission of Inquiry i le osofaiga faatupu faalavelave i malumalu tatalo o le faatuatuga Musalemi i Kalaiasetete i le aso 15 Mati 2019 na iloa ai foi faaletonu ma faia ai loa fautuaga mo se suiga.

E tolu manatu autu na iloa ai:

1. E lē o manino lelei le faaupuina o le aiaiga mo soligatulafono i le va o tagata ma le Malo ma aiaiga mo soligatulafono i le va o tagata. Na fautuaina e le Royal Commission le toe faatulaga o le faaupuga mo le aiaiga mo soligatulafono i le va o tagata ma le Malo.
2. E tele atu vaega o loo aafia i faamatalaga e faaoso ai le inoino nai lo vaega o loo iai i le taimi nei. O loo faaaofia i aiaiga na o le vaega, atunuu, ituaiga ma le lanu. Ua na o le fā lenei o mafuaaga faasāina o le faailoga tagata mai le sefulutolu o mafuaaga o loo iai i le vaega 21 o le Tulafono o Aiā Tatau Faale-Tagata Soifua.
3. E fai sina laitiiti o le sala mo le soligatulafono i le va o tagata ma le Malo pe a faatusatusa atu i le matuiā o le faaoso ma le loto i ai o le inoino.

O loo matou sailia sau tuualalo i lafo faatutū e ono ina ia faatalanoa ai nei faaletonu i le tulafono o loo iai nei.

Talanoaina o le Feagaiga o Waitangi

Te Tiriti o Waitangi - le Feagaiga o Waitangi o loo fetau i aiaiga o le taufaaoso ma puipuiga faasaga i uiga faailoga tagata i totonu o le Tulafono o Aiā Tatau Faale-Tagata Soifua ma lafo faatutū e tusa ai ma tulaga masani. E mafai ona fesaga'i Māoli ma faamatalaga ita ma i le taimi nei o loo faaaofia e aiaiga o le taufaaoso i lalo o mafuaaga o le 'vaega' poo 'ituaiga e tupuga mai ai'. O loo taumafai nei lafo faatutū ina ia lelei le puipuiga o vaega, e aofia ai Māolii, mai faamatalaga e faaoso ai le inoino. O le a faamalosi atili puipuiga i vaega o le a faaaofia ai Māoli e soo se isi mafuaaga faasāina o uiga faailoga tagata, mo se faataitaiga, i le fesootai atu i takatāpui (o le tagata Māoli e eseese ona itupa e amioa'i ma maitaulia ai ma fetosinaa'iga faaitupa).

Fesili mo tuualalo i lafo faatutū

O loo iai i le Tusitusiga mo Talanoaga fesili faalauaitete e uiga i lafo faatutū uma faapea fesili patino mo lafo faatutū taitasi. O loo lisi atu i lalo nei fesili.

O fesili e tolu e mafai ona e faaaogā e faasufi ai lau folasaga i lafo faatutū uma o ne:

- O e silafia ni lamatiaga poo ni āuga e lei fuafuaina ua alia'e mai le lafo faatū, ma afai e iai, o ā na lamatiaga?
- Pe iai ni auala e mafai ona faaleleia ai nei lafo faatutū?
- Pe faatulai mai ai nei lafo faatutū nisi faaletonu tau le Feagaiga o Waitangi e ese mai faaletonu ua ta'ua?

Fesili mo le Lafo Faatū Muamua:

- E te ioe o le faalautele atu o aiaiga mo le taufaaoso i lenei auala o le a puipuia lelei ai nei vaega?
 - Aisea e ioe ai pe aisea e leai ai?
- I sou manatu, o ā vaega e tatau ona puipuia mai lenei suiga?
- Pe e te manatu e iai nisi vaega o loo fesagaia faamatalaga inoino o le a lē puipuia i lenei suiga?

Fesili mo le Lafo Faatū Lona Lua:

- Pe e te ioe o le suia i lenei auala o le faaupaina o le aiaiga mo le soligatulafono i le va o tagata ma le Malo o le a atili manino ai ma faigofie ai ona malamalama ai?
 - Aisea e ioe ai pe aisea e leai ai?
- Pe e te manatu o le a maua lelei e lenei lafo faatū ituaiga o amioga e tatau ona solia ai le tulafono i lalo o lenei soligatulafono fou?

Fesili mo le Lafo Faatū Lona Tolu:

- Pe e te manatu o lenei sala ua fetau lelei ona atagia atu ai le matuiā o le soligatulafono?
 - Aisea e ioe ai pe aisea e leai ai?
- Afai e te lē ioeina, o ā soligatulafono i le va o tagata ma le Malo e tatau ona faaogā o se faatusatusaga talafeagai?

Fesili mo le Lafo Faatū Lona Fā:

- Pe e te lagolagoina le suiga o lenei gagana i le vaega 61 (le aiaiga mo soligatulafono i le va o tagata ma le Malo)?
 - Aisea e ioe ai pe aisea e leai ai?
- Pe e te manatu e iai nisi vaega o le faaupuga o loo iai nei o le aiaiga mo soligatulafono i le va o tagata ma le Malo e tatau ona suia?

Fesili mo le Lafo Faatū Lona Lima:

- Pe e te lagolagoina le faaafia o le faasā o le faaoso o uiga faailoga tagata i le vaega 61?
 - Aisea e ioe ai pe aisea e leai ai?

Fesili mo le Lafo Faatū Lona Ono:

- Pe e te manatu ua talafeagai lenei faaupuga?
- Pe e te manatu ua lava ma totoe lenei lafo faatū e faaafia ai vaega ia e tatau ona puipuia mai uiga faailoga tagata i lalo o le Tulafono o Aiā Tatau Faale-Tagata Soifua?
- Pe e te manatu o lenei lafo faatū e puipuia lelei ai i latou ua taliaina e a latou aganuu itupa ua maitaulia ai, e aafia ai takatāpui?

O le ā se mea e mafai ona e faia pe e fesaga'ia ni faamatalaga poo amioga inoino

Afai e te manatu o loo lamatia lou saogalemu, ia faafesootai loa Leoleo. Afai o se mea faafuasei, vili le 111. Afai e lē o lamatia oe i le taimi lava lenei, vili le 105.

Mo faamatalaga pe faapefea ona fesoasoani atu le Komisi o Aiā Tatau Faale-Tagata Soifua, tagai i le: <https://www.hrc.co.nz/enquiries-and-complaints/how-make-complaint/>

Mo faamatalaga e uiga i faiga faatauana faailogalanu: <https://www.hrc.co.nz/enquiries-and-complaints/faqs/racially-offensive-comments/>.

Mo sauāga e tutupu i luga o le initaneti: <https://www.netsafe.org.nz/>

Afai o e fia talanoa i se tasi e uiga i ou faalogona, vili pe text le 1737.

Faamatalaga atili

E mafai ona e faitau i le tusitusiga atoa mo talanoaga i le: www.justice.govt.nz/proposals-against-incitement-of-hatred-and-discrimination

O loo maua faamatalaga atili i le Te Tāhū o Te Ture – le upega tafailagi a le Matagaluega o Faamasinoga i le: www.justice.govt.nz/proposals-against-incitement-of-hatred-and-discrimination

